

INSTALLATION AND MAINTENANCE USER MANUAL



INDEX

CE DECLARATION.....	2
GENERAL INFORMATION.....	3
SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
SERIAL DATA PLATE	6
RECEIVING AND INSPECTING THE EQUIPMENT.....	8
Damages occurred during transportation	8
STORAGE	9
INSTALLATION	9
Location.....	9
Unpacking.....	9
Ventilation.....	10
Leveling	10
INITIAL CLEANING PROCEDURE.....	11
ELECTRICAL INSTRUCTIONS.....	12
TECHNICAL DATA.....	12
TECHNICAL INFORMATION AND ACCESS TO EPREL	14
ELECTRICAL CONNECTION.....	14
START-UP.....	15
PRODUCT LOADING AND STORAGE	16
ACCESSORIES.....	16
Grills	16
MAINTENANCE, CLEANING AND CARE.....	17
Cleaning procedure.....	17
Condenser cleaning.....	18
Door maintenance.....	18
Maintenance of drains	19
Lower grille.....	19
LED LIGHT REPLACEMENT	19
SPARE PARTS REQUEST	20
INCIDENTS AND REPAIRS.....	20
WARRANTY MANAGEMENT	24
Warranty certificate	25

CE DECLARATION



DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD

DECLARATION "CE" DE CONFORMITÉ
"EC" CONFORMITY DECLARATION
DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ
DECLARAÇÃO "CE" DE CONFORMIDADE
EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



INFRICO, S.L. CTRA. DE AGUILAR A-318 POR MORILES KM. 15,5 – A-3132 **14900 LUCENA** (Córdoba) ESPAÑA
Tel. Nacional: 957 51 30 68 - Tel. Internacional 34-957-51 03 03
FAX Nacional: 957 59 11 83 - FAX Internacional 34-957-51 03 04

<p>ES Declaramos que los productos indicados a continuación: FR Nous déclarons que les produits énumérés ci-après: GB We declare that the products listed hereunder: IT Noi dichiariamo che i prodotti sottoelencati: PT Declaramos que os produtos abaixo indicados: DE Erklärt, das die nachsteherd beschriebenen Produkte:</p>	
Marca / Marque / Mark / Marca / Marca:	INFRICO
Modelo/Modèle / Model / Modello / Modelo:	ZXS10
<p>ES Respetamos las prescripciones contenidas en las siguientes directivas: FR Sont conformes aux prescriptions des Directives suivantes: GB Are in compliance with the following Directives: IT Sono conformi a quanto prescritto dalle seguenti Direttive: PT Estao em conformidade com as prescrições das seguintes Directivas: DE Mit den Vorschriften, die in den folgenden Richtlinien:</p>	<p style="text-align: right;">DC 2014/30/CE DC 2014/35/CE DC 2011/ 65 / CE REG 2017 / 1369 / UE DC 2012 / 27 / UE REG 2019 / 2018 REG 2019 / 2024 DC 2012 / 19 / UE DC 2009 / 125 / CE</p>
<p>ES Y en las siguientes normas: FR Et des normes ci-apres: GB And with the following standards: IT E dalle seguenti norme: PT E das seguintes normas: DE Und Normen stehen:</p>	<p style="text-align: right;">UNE-EN 60335-1 UNE-EN 60335-2-89 UNE-EN 55011 - UNE-EN 55014 UNE-EN 61000-3-2 UNE-EN 61000-6-1 UNE -EN 61000-6-3</p>
<p style="text-align: center;">Empresa Certificada según Sistema Integrado de Gestión basado en las normas UNE-EN ISO 9001:2015 – UNE-EN ISO 14001:2015 - ISO 45001:2018</p>	
<p style="text-align: center;">LUCENA, FEBRERO DE 2022</p>	<p style="text-align: center;">DEPARTAMENTO DE CALIDAD Ctra. Las Navas - Los Pieleros, km 2,5 Tlf: 957 59 51 13 - Fax: 957 59 51 04 14900 LUCENA (Córdoba)</p> <p style="text-align: center;">José Luis Crespillo Director de Calidad</p>

GENERAL INFORMATION

This manual has been written in a simple way so that by reading it you can learn about the operation and maintenance of our furniture. It is recommended to read them carefully and keep them for any consultation.

The manufacturer is not responsible for any damage to persons or objects that may be caused by non-compliance with the instructions contained in this manual. To know all the advantages of this section, please read it carefully before proceeding with the installation. Anyone using this appliance is recommended to read this user's manual.

This product has been manufactured under strict quality controls and complies with all the requirements established by Infrico. Before leaving the factory, each unit has been tested for quality assurance. This equipment has been manufactured with recyclable materials, through an environmentally friendly production process.

Follow these instructions for the proper functioning of the furniture and the life of the furniture will be longer.

This furniture complies with the regulations 2014/30/EU, 2014/35/EU. In addition, the standards have been applied: IEC EN 60335-1, IEC EN 60335-2-89, EB 61000-3-2, EN 61000-6-1 and EN 61000-6-3.



WARNING! This device must only be used for the purpose described in this manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

The use of electrical appliances entails the implementation of basic safety indicators, such as:



This appliance must be properly located and installed prior to installation, following the recommendations in this manual.



This appliance is not intended for use by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Children should not play with the device without supervision.



This device must not be installed in premises where explosive gaseous substances are present.



Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



Keep all ventilation openings in the enclosure of the appliance or in the embedding structure free of obstruction.



Do not use mechanical devices or other means to accelerate the thawing process, other than those recommended by the manufacturer.



Do not damage the coolant circuit.



Do not use electrical appliances inside food storage compartments, unless they are of a type recommended by the manufacturer.



To reduce flammability hazards, this appliance should only be installed by a qualified person.



When cleaning the evaporator and/or condenser enclosure, the hands must be protected by gloves to avoid possible cuts or punctures with the internal elements of the cabinet.



Do not allow children to handle the device, as they could damage it or seriously injure themselves.



Do not touch the cold surfaces of the freezing appliances as they may damage it or seriously damage themselves.



Do not touch cold freezing surfaces as the skin may stick to them.



Do not store or use flammable products near the appliance.



Unplug the appliance before any cleaning, repair, or maintenance operation.



Do not damage or tamper with the cooling circuit.



Do not expose the refrigeration equipment to atmospheric agents.



Do not store explosive substances such as pressurized containers or aerosols with flammable propellants in the refrigeration equipment.



It is strictly forbidden to store pharmaceutical products, bottles, or glass jars inside the refrigerator cabinet.



The protection grids and especially the parts that give access to the electrical panel of the cabinet, should only be handled by qualified technical personnel.



Before accessing the electrical terminals of the cabinet, all power cables must be disconnected.



The components of the cooling circuit may only be handled and/or repaired by qualified personnel. Before proceeding with any type of internal manipulation of the cabinet, disconnect it from the mains beforehand.



The power supply cables must be correctly extended, protected from shocks, away from liquids, water, and heat sources and in perfect condition. The use of multiple sockets is not permitted.



To avoid risks, if the power cord(s) are damaged, they must be replaced by the manufacturer.



Before connecting to the mains, check that the power supply voltage corresponds to the voltage indicated on the nameplate. The socket must be suitable for the maximum consumption. Earthing is essential.



Grounding is essential, as well as protection against over currents, short circuits and indirect contacts in accordance with current standards.



Do not spray water fountains or cleaning products directly onto the electrical components of the refrigerated display. Do not touch the refrigeration unit with wet or damp hands or feet. Do not handle the refrigerated cabinet with bare feet.



The refrigeration unit may only be installed by qualified technical personnel.



If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified personnel to avoid a hazard.



Any use other than those specified in this manual will be considered dangerous. The manufacturer disclaims any liability for improper, incorrect, or unreasonable use.



NOTE: Any manipulation of the device must be carried out by a qualified technician.

IMPORTANT: see the TECHNICAL LABEL inside the cabinet to locate the TYPE OF REFRIGERANT.

FOR MODELS WITH R290 / HYDROCARBON REFRIGERANT.






R290

CAUTION: RISK OF FIRE OR EXPLOSION. FLAMMABLE REFRIGERANT. SHOULD ONLY BE REPAIRED BY A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT PUNCTURE REFRIGERANT PIPING.


SERIAL DATA PLATE


The serial data plate is a permanently affixed to the inside of the equipment, which contains important electrical information as well as data relating to the refrigeration system of each unit. It also incorporates the model and serial number.


Infrico  3000818375   **MADE IN SPAIN**
 CTRA. DE ACUILAR A.A. 318 POR MORILES KM 15,5 - A-3132 14900 LUCENA (CORDOBA) TELF. 0034 957 51 30 88


ERV25


ALIMENTACION SUPPLY	230 V	1	50 Hz	INTENSIDAD TOTAL AMPS	1,2 A
POTENCIA POWER	203 W			REFRIGERANTE REFRIGERANT	R290
RES. ANTIVAHO ANTI-SWEAT HEATER				CARGA REFRIG REFRIG. MASS	110 G
RESIST. EVAP. EVAPORATION HEATER				AGENTE ESPUMAN BLOWING AGENT	HFO
OTRAS RESIST. OTHERS HEATERS				PODER CONGELACIÓN FREEZING	220 KG/24H
ILUMINACIÓN LIGHTING	8 W			VOLUMEN ÚTIL NET CAPACITY	220 L
CONSUMO ENERG ENERGY CONSUM				CLASE CLIMÁTICA CLIMATIC CLASS	4(30°C,55HR)


ERV25  3000818375


ERV25  3000818375


ERV25  3000818375


ERV25  3000818375

ERV25  3000818375

User Instructions 

Parameters 1 

Parameters 2 

Electric Diagram 

The Climate Class refers to the range of ambient temperatures in which the refrigerator operates optimally, and based on the climate type, each appliance requires a specific Climate Class.

CLIMATE CLASS OF THE TEST ROOM	TEMPERATURE	HUMUDITY
3	25°C	60%
4	30°C	55%
5	40°C	40%
7	35°C	75%

On our label, the rating plate specifies the Climate Class for which the appliance is designed, along with the corresponding optimal temperature and humidity range in parentheses. This information helps determine the suitable environmental conditions for the appliance's proper functioning.

Depending on the specific model and its options, it will be technically characterized by a different operating temperature and designed to preserve a specific type of product.

TEMPERATURE CLASS	APPLICATION TEMPERATURE	MAXIMUM TEMPERATURE OF THE HOTTEST PRODUCT	MINIMUM TEMPERATURE OF THE COLDEST PRODUCT
	[°C]	[°C]	[°C]
M0	0/1	+4	-1
M1	0/+2	+5	-1
M2	+2/+4	+7	-1
H2	+4/+8	+10	-1

It is important to emphasize the maintenance that needs to be performed as detailed on maintenance and cleaning section of this manual.

It is advised to perform internal cleaning of the equipment at least once every three months, as a minimum requirement.

Additionally, regular cleaning of the seals (gaskets) should be emphasized as indicated on the maintenance and cleaning section.

RECEIVING AND INSPECTING THE EQUIPMENT

- All Infrico products are factory tested for performance and are free from defects when shipped.
- When your equipment arrives, you should carefully inspect the unit for damage during delivery.
- If damage is detected, you should save all the crating material and make note on the carrier's bill of lading describing the damage. A freight claim should be filled immediately.
- If damage is subsequently noted during or immediately after installation, contact our customer care service.



NOTE: Infrico is not responsible for damage incurred during shipment.

Damages occurred during transportation

When you receive your appliance, it should be carefully inspected for any damages that may have occurred during transportation. If any damage to the unit is detected, it is important to retain all packaging materials and note the damage on the carrier's Bill of Lading. A claim should be filed with the transportation company immediately.



NOTE: Infrico is not responsible for damages that occurs during transportation.

STORAGE

Do not store the furniture outdoors, exposed to atmospheric agents or direct sunlight. Do not expose the furniture to the sun, as this could cause the plastic profiles to deform.

Before storage, check the correct condition of the furniture packaging.

INSTALLATION

Location

This appliance is intended for indoor use only.

Ensure that the chosen location for your equipment has proper airflow to guarantee efficient cooling.

Avoid placing the equipment near sources of heat, such as ovens, fryers, stoves, as well as direct sunlight exposure where temperatures can reach extreme values.

This equipment is designed to operate in a conditioned environment that maintains a maximum ambient temperature of 30°C and a maximum relative humidity of 55% (Climate class 4, according to ISO 23953-2). The performance of this equipment may be negatively affected if operated in higher temperature and humidity conditions than that for which they have been designed.

Sufficient space should be provided between the equipment and the side walls to allow for a door opening angle of 120 degrees. The doors should be able to open a minimum of 90 degrees to utilize the maximum door width available.

The floor of the final location should be strong enough to support the total weight of the appliance, assuming it contains the maximum product load. Additionally, it should be level and free from vibrations.

Reinforce the floor if necessary.

Unpacking

The equipment leaves the factory on a wooden pallet and is packed in a cardboard box with plastic packaging inside. The box is supported on the wooden base by strapping. The strapping must be removed beforehand. Care must be taken to ensure that the unloading and transport means do not damage the elements that may be on the lower part of the equipment.

All packaging materials are environmentally friendly and should be reused or recycled. Actively contribute to the protection of the environment by demanding recyclable packaging and environmentally friendly methods of equipment removal.



NOTE: Infrico does not recommend tipping the unit forward, sideways, or backwards.

However, should this occur, you must ensure that the unit remains upright for at least 24 hours before plugging it in, so that the compressor oil returns to the compressor.

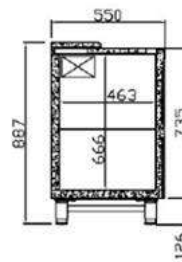
Ventilation

To ensure maximum performance of the equipment, it should be located in a place with a continuous air supply from both the rear and the bottom. To promote proper airflow, the unit has spacers located at the rear of the unit. In addition, a minimum clearance of 75mm on each side of the unit must be observed for the same purpose.

Restriction of the air supply through the unit will result in excessive heat load on the condensing unit, which will impair its operating efficiency. At no time may the front grille of the unit be obstructed.



NOTE: Any obstruction of the air flow, either total or partial, voids the warranty of the appliance.



300mm minimum clearance at the top and front of the unit

Leveling

It is very important that the unit is perfectly level for proper operation, so that the drains drain properly, the doors are aligned, and the unit is not subjected to undue stresses.




A bad leveling will cause water drainage problems from the defrost, causing freezing of the water and the corresponding failure.

These models s EVV, ERV and NEC are supplied with regulators, therefore, you must make sure that the floor where it is located is level.

Adjustable feet are available as an option for all models. In case you wish to install feet, they must be adjusted until the unit is completely stable and level. Please refer to the section "Installation of feet" for detailed information about the adjustment of the feet.

INITIAL CLEANING PROCEDURE



 **NOTE:** This sticker indicates the procedure to follow in the conservation of the section.



Before starting-up and placing any food inside the cabinet, firstly remove the protective film and then clean the complete unit thoroughly. If any adhesive remains, eliminate it with alcohol. Washing with a mild soap and warm water solution is recommended for cleaning all the stainless-steel surfaces of your cabinet. This should be followed by cleaning with a baking soda solution. Rinse thoroughly with clear water and dry with a clean, soft cloth.


The cleaning of refrigeration equipment should be done following the instructions provided. Establish a regular cleaning schedule that allows you to maintain a proper level of hygiene. This will ensure optimal operation and extend the lifespan of the equipment.

It is recommended to follow the following maintenance schedule:

TYPE	AREA	PERIODICIDAD
CLEANING	EXTERIOR	WEEKLY
CLEANING	INTERIOR	MONTHLY
MAINTANENCE	DOORS	MONTHLY
CLEANING	GENERAL	EVERY 2-3 MONTHS


Cleaning and disinfection of the equipment should be done using non-abrasive detergents that are approved for food use. Never use alcohol, solvents, acetone, chlorine-based detergents, or products that chemically attack copper or aluminum.

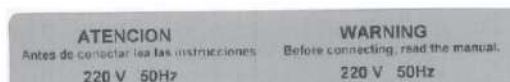
It is important to note that for cleaning the glass parts, specific products should be used. The use of water can lead to the accumulation of limescale deposits.


 **NOTE:** Never use abrasive or harsh cleaners, concentrated detergents, solvents or chemicals when cleaning the unit.


ELECTRICAL INSTRUCTIONS

You must check the voltage of the installation before connecting the unit, making sure that it is the appropriate one. To determine the voltage of the unit, check the rating label located inside the cabinet. Verify that this information coincides exactly with the electrical characteristics of where it will be installed.

 **NOTE:** This sticker is located on the power cord, it warns us of the electronic risk in the appliance. Power supply, it warns us of the electronic risk in the appliance.



 **NOTE:** The unit must be connected to a dedicated circuit. Failure to comply with this requirement will void the warranty.

 **NOTE:** The unit is designed to cope with a voltage fluctuation of 5% with respect to the nominal voltage indicated on the nameplate. Compressor failure due to higher fluctuations automatically voids the warranty.

The equipment has a factory installed hose and plug of the type shown in the figure below. If you do not have the proper outlet, it must be installed first.



If the hose or plug is altered in any way, it could pose a serious risk. Any tampering with these components will void the warranty.



Infrico does not warrant those appliances connected to an extension cord.

TECHNICAL DATA

MODELS	Dimension (mm)			Doors	Grills	Chamber volume (L)	Regime Temp. (°C)	Ref.	Gas Charge (gr.)
	Length	Depth	High						
ERV 15 SH	600	510	850	1	2	124	+4°C / +12°C	R290	80
ERV 25 SH	900	510	850	2	2	193	+4°C / +12°C	R290	100
ERV 35 SH	1.350	510	850	3	2	296	+4°C / +12°C	R290	120
ERV 15 II SH	600	510	850	1	2	124	+4°C / +12°C	R290	80

ERV 25 II SH	900	510	850	2	2	193	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 35 II SH	1.350	510	850	3	2	296	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 15 PP	600	510	920	1	2	140	+4°C / +8°C	R290	80
ERV 25 PP	900	510	920	2	2	220	+4°C / +8°C	R290	110
ERV 35 PP	1.350	510	920	3	2	330	+4°C / +8°C	R290	120
ERV 15	600	510	920	1	2	140	+4°C / +12°C	R290	80
ERV 25	900	510	920	2	2	220	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 35	1.350	510	920	3	2	330	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 25 C	900	510	920	1	2	220	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 15 II	600	510	920	1	2	140	+4°C / +12°C	R290	80
ERV 25 II	600	510	920	2	2	220	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 35 II	1.350	510	920	3	2	330	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 53	600	510	1.820	1	5	280	+4°C / +12°C	R290	90
ERV 83	900	510	1.820	2	5	435	+4°C / +12°C	R290	110
ERC 15	600	620	827	1	2	150	+4°C / +8°C	R290	100
ERC 36 B	620	595	1.870	1	4	355	+4°C / +8°C	R290	120
ERC 100	1.385	704	2.005	2	4	1.110	+4°C / +8°C	R290	140
ERC 130	1.384	804	2.005	2	4	1.310	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 200	2.081	804	2.005	3	4	2.030	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 130 PH	1.384	842	2.003	2	4	1.310	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 130 PH BT	1.384	842	2.003	2	4	1.310	-18°C	R290	
ERC 200 PH	2.081	842	2.003	3	8	2.030	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 200 PH BT	2.081	842	2.003	3	8	2.030	-18°C	R290	
NEC 501 RV	687	705	2.010	1	5	500	+2°C / +8°C	R290	120
NEC 1002 RV	1.385	705	2.010	2	10	1.000	+2°C / +8°C	R290	120
NEC 401 FS	687	670	2.010	1	5	430	-15°C / -25°C	R290	140
NEC 501 FV	687	705	2.010	1	5	500	-15°C / -25°C	R290	130
NEC 1002 FV	1.387	705	2.010	2	10	1.000	-15°C / -25°C	R290	150

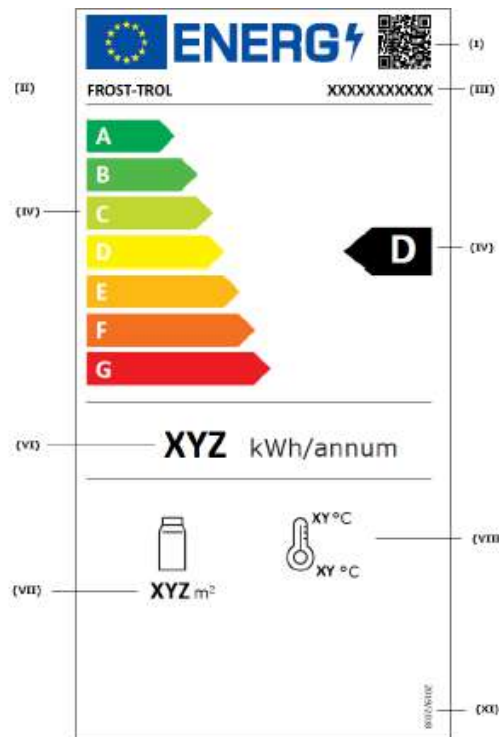
TECHNICAL INFORMATION AND ACCESS TO EPREL

From March 1st 2021, it will be possible to search the EPREL database for energy labels and product information sheets.

EPREL is the European product database for energy labeling according to Regulation (EU) 2019/2018 which sets minimum energy efficiency standards for refrigeration furniture.

The label provides information on the annual consumption of the refrigerated furniture, as well as TDA values and maximum and minimum product temperatures.

To access the EPREL database, scan the QR code that appears on the energy label supplied with the cabinet or access the EPREL website and enter the model identifier from the table below.



ELECTRICAL CONNECTION

The assembly, installation and connection of this refrigerated cabinet must be carried out by a certified technician.



Before accessing the electrical terminals of the cabinet, all power cables must be disconnected.

Electrical connections must be made according to the wiring diagram provided with each piece of furniture and in compliance with the safety regulations in force.



For electrical connection, a selector switch must be incorporated in accordance with the installation regulations. The selector switch must be directly connected to the supply terminals and must have a contact separation in all poles that provides disconnection under category III overvoltage conditions.

Before connecting to the mains, make sure that the supply voltage corresponds to the voltage indicated on the nameplate. The socket must be suitable for the maximum consumption.



The power supply cables must be correctly laid out, protected from shocks, away from liquids, water, and heat sources and in perfect condition. The use of multiple sockets is not permitted.

To avoid risks, if the power cord(s) are damaged, they must be replaced by the manufacturer.

START-UP

A correct location must be chosen, where it has been verified that there is no air current that could affect the refrigeration equipment and cause heat to enter from the outside. The equipment cannot be installed in the vicinity of air conditioning outlets, fans, doors, or other machines that can draw hot air from their condensing units into the cabinet or onto the condensing unit of the cabinet.



NOTE: The refrigerated cabinet cannot be installed in rooms where explosive gaseous substances are present.

Once the box has been installed, leveled, cleaned, and electrically connected according to the instructions provided here, it is ready for operation. Simply plug it into the mains.

The equipment should operate smoothly and quietly, within generally accepted standards. If there is any unusual noise, switch the unit off immediately and check for any possible obstruction in the fans.

The unit requires some time to reach operating temperature. You should wait until it is reached before proceeding to load product. Continuous opening of the doors hinders the ability of the unit to maintain proper cooling efficiency.

Evaporators with electronic thermostat, the unit leaves the factory with a standard parameter setting and a certain cut-out set-point. Set-point adjustment. Set-point adjustment according to your needs.



NOTE: Before charging the product, we recommend keeping the unit running for 24 hours to ensure correct operation.



NOTE: If the appliance is unplugged or disconnected, you must wait five minutes before plugging it in again.



NOTE: It is mandatory to leave at least 3cm between the back of the refrigeration unit and the wall.



NOTE: Keep all ventilation openings of the cabinet free of obstructions.

PRODUCT LOADING AND STORAGE

Before introducing products into the equipment, it is advisable to make it work completely empty until it reaches the working temperature. Once this temperature is reached, the product can be loaded.

The following points should be considered during loading operations:

- You must leave enough space between the products to allow air circulation through the products.
- The products must allow the doors to remain closed.
- The maximum weight allowed for each shelf of 25 kg must not be exceeded. In grills reinforced with plate, it is allowed to exceed 75Kg.
- The fan must not be obstructed, and the products must not exceed the maximum determined load level. The load must always be placed under the fans.
- If the equipment remains unplugged for long periods, it should be unplugged, empty, clean and with the door ajar.
- The presence of unwrapped products inside the chamber may cause corrosion of the evaporator.



The doors of the refrigerator cabinet should remain closed as long as possible. This will prevent excessive consumption as well as the generation of frost inside the cabinet.



Corrosion problems due to unwrapped beverages inside the equipment will void the warranty.

ACCESSORIES

Grills

All coolers are supplied with guides, supports, and grills. The supports are easily removable for cleaning and the guides are adjustable to the desired height.

MAINTENANCE, CLEANING AND CARE

Cleaning procedure



Before proceeding with any type of internal manipulation of the furniture, disconnect it from the mains beforehand.

Any maintenance operation not described in this manual must be carried out by specialized personnel. Cleaning of refrigeration equipment should be carried out in accordance with the following instructions. Establish a periodic cleaning program that allows you to maintain an adequate level of hygiene. In this way, we ensure optimum performance and extend the life of the equipment.

The following maintenance schedule is recommended:

TYPE	ZONE	PERIODICITY
CLEANING	OUTSIDE	WEEKLY
CLEANING	INSIDE	MONTHLY
MAINTENANCE	DOORS	MONTHLY
CLEANING	GENERAL	EACH 2 – 3 MONTHS



Do not spray water or cleaning products directly onto the electrical components of the equipment.

For cleaning and disinfection of the equipment, use non-abrasive detergents that are approved for food use. Never use alcohol, solvents, acetone, detergents containing chlorine, or products that chemically attack copper or aluminum.

To emphasize, the cleaning of the glasses, to use specific products. The use of water would cause the accumulation of calcareous deposits.

To clean the unit, follow the instructions below:

- Disconnect the unit from the mains and remove all products inside.
- Open the doors and allow the interior to reach room temperature. Remove the grills and clean them with mild soap and warm water. Dry the accessories completely with a soft cloth.
- Once the chamber has reached room temperature, clean all interior and exterior surfaces with soapy water. Rinse thoroughly and dry with a soft cloth. Failure to dry properly may result in water spots. Also, stainless steel cleaners are available that can repair and protect the protective coating on steel surfaces.
- Return the accessories to their original position and connect the unit to the mains.
- Pitting or cracks in the steel are signs of material deterioration. In this case, apply stainless steel cleaner capable of repairing the passivity of the steel.



NOTE: Never use steel wool pads, metal brushes or spatulas to clean the appliance or scouring pads.



NOTE: The cleaning products you use must be alkaline based or chlorine free. Any cleaner containing chlorides will damage the protective coating of the stainless steel.

Condenser cleaning

The condenser, located behind the rear or front grille of the unit, depending on the model, should be checked periodically, it is advisable to do so at least every 6 months.



Before cleaning or repairing the appliance, make sure that it is unplugged.

The frequency of cleaning will depend on the working environment. It must be ensured that air circulates through the condenser, so its surface must be free of dirt and grease. Dirty condensers cause malfunctions. If the condenser coil is dirty or blocked, the following points should be carried out;

- Disconnect the unit from the mains.
- Remove the rear or front grille of the unit, depending on the model.
- On some models it will be necessary to remove the screws that fasten the condenser unit to the baseboard and remove the condenser unit to clean the condenser.
- If the condenser has a protective casing, it should be unscrewed and removed.
- Once the surface of the condenser is free, it should be cleaned using a vacuum cleaner or soft brush. Never use a metal brush.
- If the dirt is excessive, compressed air can be used to clean the condenser.
- Once cleaned, reinstall the protective housing, return the condenser unit to its original position and replace the screws.
- Finally, replace the grille and connect the unit to the mains.



Never use water to clean the condenser as this may damage nearby electrical components.

Door maintenance

Over time and with the use of the doors, the hinges may move slightly. If you notice that the door is starting to become misaligned, you should adjust the screws that attach the hinge brackets to the cabinet.

Maintenance of drains

Those units that have an internal drain to evacuate the water obtained during cleaning should be checked to ensure that the drains are free of any obstruction, which is usually caused by the entry of beverages.

Some models have a water collection tray which should be removed and emptied periodically.

Lower grille

To remove the lower grille from the unit for cleaning the condensing unit, follow the procedure below:

1. Locate the lower grille fixing screws.
2. Use a screwdriver to loosen these screws.
3. Proceed to open the lower grille.

To replace the lower grille of the unit, follow the process described above in reverse order.

LED LIGHT REPLACEMENT



This replacement must be carried out by suitable technical personnel.

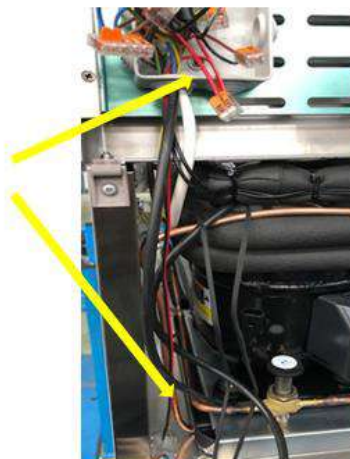
1. Disconnect the power supply.
2. Remove the polycarbonate protection screen, in the case that they were screwed, we must remove the screws; then press with the fingers on the ends and pull it out.



3. Next we clear the LED array.

Disconnect the cable from the junction box and replace it with the new LED assembly.

El cable rojo y negro es el que debemos conectar y desconectar.



The red and black wire is the one to be connected and disconnected.

Optionally you can place LEDs, RGB type with the possibility of color change.



SPARE PARTS REQUEST

Before contacting the Spare Parts Department, please gather the following information:

- EQUIPMENT MODEL.
- EQUIPMENT SERIAL NUMBER.
- YEAR OF MANUFACTURE.

All this information can be found collected on the equipment nameplate, which is located inside the refrigeration equipment.

According to EU Regulation 2019/2024 (ECODESIGN), the following components will be available as spare parts for a minimum period of eight years after the last unit of the model has been placed on the market: thermostats, starting relays, heating resistors of the anti-frost system, temperature sensors, software and firmware including replacement software, printed circuit boards, light sources, door handles and hinges, knobs, levers and buttons, gaskets, trays, baskets and storage racks. For all other components, please check availability.

These spare parts can be replaced using ordinary tools without permanent damage to the appliance. These spare parts will be publicly available on our website (<https://repuestos.infrico.com/by-you/>).

The maximum delivery time for spare parts is fifteen working days from the time the order is received.

INCIDENTS AND REPAIRS



Make sure that the unit is disconnected from the mains before carrying out any maintenance or repair work. This work must be carried out by qualified personnel.

If after carrying out the relevant checks, DO NOT MAKE ANY REPAIRS. Contact your Technical Assistance Service, providing the model and serial number of the appliance (these data can be found on the nameplate).

If you do not know of any technical assistance company in your area, contact our company to receive a list of companies that can offer an adequate technical service.

Infrico Technical Assistance Service

Tel: 00 34 957 51 14 62

Fax: 00 34 957 59 51 06

Email: sat@infrico.com

www.infrico.com

Many malfunctions arise from causes that can be easily eliminated without the need to contact Technical Support. The following list covers various types of problems and how to solve them.

PROBLEM	POSSIBLE LEAKAGE	POSSIBLE SOLUTION
The device does not work.	<ol style="list-style-type: none">1. The plug is not connected to the socket.2. No electric current is reaching the socket because the fuse has blown or the automatic power limiter has tripped.	<ol style="list-style-type: none">1. Connect the plug to the socket and check that there is power.2. Replace the fuse or reconnect the automatic power limiter.
Appliance does not cool sufficiently	<ol style="list-style-type: none">1. Check the cut-off temperature on the controller.2. Poorly closed door or frequent openings.3. Obstruction of the ventilation grilles of the appliance.4. Dirty condenser.5. The device is directly exposed to direct sunlight or a heat source.	<ol style="list-style-type: none">1. Decrease the cutting temperature.2. Make sure that the door does not remain open for too long.3. Keep these areas free as indicated in the "installation" chapter of this manual.4. Clean with compressed air or a stiff brush (not steel).5. Change the location of the refrigerator or protect it from these heat sources.
Noisy operation	<ol style="list-style-type: none">1. The unit has not been leveled correctly.2. Some of the inner tubes chafe.3. Loose fastening screws of some parts.4. Fan in condenser or evaporator causing vibration.5. Compressor oil load too low.	<ol style="list-style-type: none">1. Level as indicated in the "installation" chapter of this manual.2. Separate the tubes that are rubbing.3. Tighten loose screws.4. Level the equipment and tighten any loose bolts.5. If the unit has been overturned at any time, leave it in an upright position for 24 hours without

	6. Loose parts in the condensing unit.	connecting it to allow the oil to return to the compressor. Check for possible oil leaks.
Appliance creates excessive ice on the evaporator	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poorly closed doors. 2. Excessive door opening. 3. Defrosting has not been carried out. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the door does not remain open for too long. 2. Programme un desescarche.
Compressor does not start	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch open. 2. Blown fuse. 3. Faulty wiring. 4. Clixon open. 5. Controller contacts open. 6. Defective relay. 7. Low gas load in the system. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Close the switch. 2. Replace the blown fuse. 3. Check electrical wiring. 4. Check for abnormally low voltage at the power outlet. 5. Controller defective, or device located in too cold area. 6. Replace the relay. 7. Check for leaks.
Compressor starts but stops due to overload.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low voltage. 2. Faulty unit wiring. 3. Defective starting capacitor. 4. Defective compressor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for abnormally low voltage at the power outlet. 2. Check wiring and electrical installation of the equipment. 3. Replace the starting capacitor.

Compressor starts but stops due to overload.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unit overloaded with hot product. 2. Non-condensable air or gas in the system. 3. Dirty condenser. 4. Defective condenser fan. 5. Appliance located in areas that are too hot. 6. Expansion valve or filter clogging. 7. Partially closed discharge valve. 8. Obstruction in discharge line. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check product temperature, and let it cool down outside the equipment if it is too hot. 2. Vacuum to extract air or gases. 3. Clean the condenser. 4. Replace the fan. 5. Remove equipment from very hot areas. 6. Adjust expansion valve or filter. 7. Adjust discharge valve. 8. Check and adjust discharge line.
Reduced condensation pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insufficient refrigerant charge. 2. Leaks in the system. 3. Appliance located in too cold area. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for refrigerant gas leaks. 2. Repair leaks in the system. 3. Remove the equipment from very cold areas.
Compressor short cycling	<ol style="list-style-type: none"> 1. Control diferencial ajustado en intervalos demasiados pequeños. 2. Baja carga de refrigerante. 3. Carga excesiva de refrigerante. 4. Fugas en la válvula de descarga. 5. Presostato de alta abierto. 6. Condensador sucio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustar diferencial con el controlador. 2. Revisar la presión del refrigerante. 3. Ajustar el nivel del refrigerante. 4. Cambiar la válvula de descarga. 5. Ajustar carga del refrigerante para evitar exceso de sobrepresiones. 6. Limpiar el condensador.

WARRANTY MANAGEMENT

Dear customer, we would like to inform you about the warranty management rules that our company grants to its products:

- In any place, we state you that the products manufactured and sold by INFRICO SL are capital goods intended for industrial and not domestic use. It is therefore that the warranty applied is not regulated by the law of consumers and users but by the laws of trade warranty.
- The INFRICO SL warranty covers during a period of one year any manufacturing defect or any hidden defect of the appliance. The warranty that Infrico as manufacturer grants to its commercial network is based on the replacement of defective parts sent carriage paid, being the distributor's responsibility to cover the repair warranty (labor and consumables); and of course, the commissioning of the equipment in the first installation in the establishment.
- It is the distributor's responsibility to meet the end user's warranties, requesting INFRICO SL the necessary components for repairs or replacements.
- The warranty does not cover glass breakage after delivery by Infrico; nor does it cover parts damaged by misuse or normal wear and tear.
- If during the first three months of operation an anomaly is detected in the appliance whose repair, due to its magnitude, is disproportionate in comparison to the value of the equipment, the total replacement of the equipment may be granted.
- Any intervention on the appliance that affects the electrical connection, refrigeration part or electronic microcontroller not authorized by our SAT will result in the loss of the remaining warranty period of the machine.
- If exceptionally the distributor is unable to carry out a repair, we could proceed with prior authorization of the SAT to admit the collection of a machine for repair at the facilities of Infrico SL, to be subsequently returned to the customer. If the repair takes place outside the warranty period, the customer will be charged the costs of such repair and transportation.
- Any authorized return through the SAT, either for repair or replacement is inspected at our facilities. If anomalies other than those claimed are detected outside our manufacture or due to misuse or wear, INFRICO SL will not be responsible for the costs of repair or replacement, which will be borne by the customer.
- The warranty conditions will not be modified unless previously established with the customer in writing an agreement to modify the conditions of the supply contract.

Warranty certificate

FOR THE PURCHASER

User: _____

Address: _____ Tel: _____

Zip Code / City: _____

Distributor: _____

Purchase date: _____

Model: _____ Serial number: _____

Compressor Number: _____

Vendor signature

Purchaser signature

Ask your distributor to fill in:

User: _____

Address: _____ Tel: _____

Zip Code / City: _____

Distributor: _____

Purchase date: _____

Model: _____ Serial number: _____

Compressor Number: _____

Vendor signature

Purchaser signature

FOR THE DISTRIBUTOR



MANUEL D'UTILISATION,
D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

REFROIDISSEUR DE BOUTEILLES



SOMMAIRE

1.	DÉCLARATION CE	3
2.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
2.1.	Description du refroidisseur de bouteilles	4
3.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
4.	PLAQUE SIGNALÉTIQUE	7
5.	RÉCEPTION DE L'ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION	8
6.	DOMMAGES DUS AU TRANSPORT	8
7.	STOCKAGE.....	8
8.	INSTALLATION.....	8
8.1.	Emplacement	8
8.2.	Déballage	9
8.3.	Ventilation	9
8.4.	Nivellement.....	10
9.	PROCÉDURE DE NETTOYAGE INITIAL.....	10
10.	INSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES	11
11.	DONNÉES TECHNIQUES	12
12.	INFORMATIONS TECHNIQUES ET ACCÈS À L'ÉPREL	13
13.	CONNEXION ÉLECTRIQUE	14
14.	MISE EN MARCHÉ	14
15.	FONCTIONNEMENT	15
16.	CHARGEMENT ET CONSERVATION DU PRODUIT	15
17.	ACCESSOIRES	15
17.1.	Grilles	15
17.2.	Installation de roulettes.....	16
18.	MAINTENANCE, NETTOYAGE ET ENTRETIEN	16
18.1.	Procédure de nettoyage	16
18.2.	Entretien des joints d'étanchéité.....	17
18.3.	Nettoyage du condenseur	18
18.4.	Nettoyage des portes en verre	18
18.5.	Entretien de portes / charnières.....	18
18.6.	Entretien du tuyau de drainage	19
18.7.	Grille inférieure	19
19.	REPLACEMENTS ET SERVICE TECHNIQUE.....	19
20.	REPLACEMENT DES DIODES ÉLECTROLUMINESCENTES	19
21.	DEMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE.....	20
22.	INCIDENCES ET RÉPARATIONS	21
23.	RETRAIT DU DISPOSITIF	23
24.	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ROHS	24
25.	GESTION DE GARANTIE.....	24
25.1.	Certificat de garantie	25

1. DÉCLARATION CE



DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD

DECLARATION "CE" DE CONFORMITÉ
 "EC" CONFORMITY DECLARATION
 DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ
 DECLARAÇÃO "CE" DE CONFORMIDADE
 EG KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG



INFRICO, S.L CTRA. DE AGUILAR A-318 POR MORILES KM. 15,5 – A-3132 **14900 LUCENA** (Córdoba) ESPAÑA
 Tel. Nacional: 957 51 30 68 - Tel. Internacional 34-957-51 03 03
 FAX Nacional: 957 59 11 83 - FAX Internacional 34-957-51 03 04

ES Declaramos que los productos indicados a continuación:
FR Nous déclarons que les produits énumérés ci-après:
GB We declare that the products listed hereunder:
IT Noi dichiariamo che i prodotti sottoelencati:
PT Declaramos que os produtos abaixo indicados:
DE Erklärt, das die nachstehend beschriebenen Produkte:

Marca / Marque / Mark / Marca / Marca: **INFRICO**

Modelo/Modèle / Model / Modelo / Modelo: **ERV / ERC / NEC**

ES Respeto las prescripciones contenidas en las siguientes directivas:
FR Sont conformes aux prescriptions des Directives suivantes:
GB Are in compliance with the following Directives:
IT Sono conformi a quanto prescritto dalle seguenti Direttive:
PT Estao em conformidade com as prescrições das seguintes Directivas:
DE Mit den Vorschriften, die in den folgenden Richtlinien:

DC 2014/30/CE
 DC 2014/35/CE
 DC 2011/ 65 / CE
 REG 2017 / 1369 / UE
 DC 2012 / 27 / UE
 REG 2019 / 2024
 DC 2012 / 19 / UE
 REG 2019 / 2018
 DC 2009 / 19 / UE

ES Y en las siguientes normas:
FR Et des normes ci-apres:
GB And with the following standards:
IT E dalle seguenti norme:
PT E das seguintes normas:
DE Und Normen stehen:

UNE-EN 60335-1
 UNE-EN 60335-2-89
 UNE-EN 55011 - UNE-EN 55014
 UNE-EN 61000-3-2
 UNE-EN 61000-6-1
 UNE-EN 61000-6-3

Empresa Certificada según Sistema Integrado de Gestión basado en las normas UNE-EN ISO 9001:2015 - UNE-EN ISO 14001:2015 - ISO 45001:2018

INFRICO
 DEPARTAMENTO DE CALIDAD
 Cuarter Navas - Los Placeres - Int. 2.5
 Tlf 957 59 51 13 - Fax 957 59 51 04
 14900 LUCENA (Córdoba)
José Luis Crespillo
 Director de Calidad

LUCENA, MARZO DE 2022

2. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel a été rédigé de manière simple afin que vous puissiez apprendre à utiliser et à entretenir nos meubles. Nous vous recommandons de le lire attentivement et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages aux personnes ou aux objets qui pourraient être causés par le non-respect des instructions contenues dans ce manuel. Afin de connaître tous les avantages de cette section, veuillez la lire attentivement avant de procéder à l'installation. Il est recommandé à toute personne utilisant cet appareil de lire ce manuel d'utilisation.

Cet appareil peut être utilisé par des âgés de 8 ans et plus, et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ce produit a été fabriqué dans le cadre de contrôles de qualité stricts et répond à toutes les exigences fixées par Infrico. Avant de quitter l'usine, chaque appareil a été testé pour en garantir la qualité. Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables, dans le cadre d'un processus de production respectueux de l'environnement.

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le à côté du réfrigérateur, en prêtant attention aux paragraphes qui mettent l'accent sur la sécurité. Suivez ces instructions pour le bon fonctionnement de l'appareil et la durée de vie de l'appareil sera longue avec une efficacité énergétique élevée.

Le niveau d'émission de pression acoustique pondéré A ne dépasse pas 70 dB (A).

Ce meuble est conforme aux réglementations 2014/30/EU, 2014/35/EU. En outre, les normes suivantes ont été appliquées : IEC EN 60335-1, IEC EN 60335-2-89, EB 61000-3-2, EN 61000-6-1 et EN 61000-6-3.



ATTENTION : Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel.

2.1. Description du refroidisseur de bouteilles

Ce refroidisseur a été conçu pour la conservation de produits réfrigérés et/ou congelés. C'est idéal pour le secteur de la restauration et l'alimentation. Ces équipes sont fabriqués en acier inoxydable avec une isolation en polyuréthane de 40kg/m³, sans CFC et sans ODP-GWP.

Ces unités sont disponibles avec une large gamme d'options. Si vous avez besoin de détails sur la manière de les assembler, veuillez contacter INFRICOS, S.L.

Ce manuel peut s'appliquer aux équipes suivantes :

EFP 1000 EG	EFP 1500 EG	EFP 2000 EG	EFP 1000 II	EFP 1500 II	EFP 2000 II	EB 1000 II
EB 1500 II	EB 2000 II	EB 2500 II	EBC 1000 II	EBC 1500 II	EBC 2000 II	ERV 15 SH
ERV 25 SH	ERV 35 SH	ERV 15 II SH	ERV 25 II SH	ERV 35 II SH	ERV 15 PP	ERV 25 PP
ERV 35 PP	ERV 15	ERV 25	ERV 35	ERV 25 C	ERV 15 II	ERV 25 II
ERV 35 II	ERV 15 PP II	ERV 25 PP II	ERV 35 PP II	ERV 53	ERV 83	ERC 36 B

ERC 100	ERC 130	ERC 200	ERC 50 PH	ERC 50 PH BT	ERC 130 PH	ERC 130 PH BT
ERC 200 PH	ERC 200 PH BT	NEC501RV	NEC1002RV	NEC401FS	NEC501FV	NEC1002FV
SPC501	SPC501B	ESC 50	ESC 50 CR	TA 100 II	TA 180 II	

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



L'utilisation d'appareils électriques implique la mise en œuvre de consignes de sécurité de base, telles que :

- Cet appareil doit être correctement situé et installé avant l'installation, en suivant les recommandations de ce manuel.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles n'ont pas été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles n'ont pas compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil sans surveillance.
- Cet appareil ne peut pas être installé dans des locaux où des substances gazeuses explosives sont présentes.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable ou des récipients sous pression.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de décongélation, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit de liquide de refroidissement.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments, sauf s'ils sont d'un type recommandé par le fabricant.
- Pour réduire les risques d'inflammabilité, cet appareil ne doit être installé que par une personne qualifiée.
- Lors du nettoyage de l'enceinte de l'évaporateur et/ou du condenseur, il est nécessaire de porter des gants afin de protéger les mains des coupures ou des perforations causées par les parties internes de l'armoire.
- Ne pas laisser les enfants manipuler l'appareil, car ils pourraient l'endommager ou se blesser gravement.
- Ne pas toucher les surfaces froides des appareils de congélation, car cela pourrait les endommager ou provoquer de graves lésions.
- Ne pas toucher les surfaces froides de congélation car la peau pourrait y rester adhérente.
- Ne pas stocker ou utiliser des produits inflammables près de l'appareil.
- Débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage, de réparation ou d'entretien.
- Ne pas endommager ou manipuler le circuit de refroidissement.
- Ne pas exposer le dispositif de réfrigération à des agents atmosphériques.
- Il est strictement interdit de stocker des produits pharmaceutiques, des bouteilles ou des bocaux en verre à l'intérieur de l'armoire frigorifique.

- Les grilles de protection et surtout les parties qui donnent accès au tableau électrique de l'armoire ne doivent être manipulées que par du personnel technique qualifié.
- Avant d'accéder aux bornes électriques de l'armoire, tous les câbles d'alimentation doivent être déconnectés.
- Les composants du circuit de refroidissement ne peuvent être manipulés et/ou réparés que par du personnel qualifié. Avant de procéder à toute manipulation interne de l'appareil, il convient de le débrancher du réseau électrique.
- Les câbles d'alimentation doivent être correctement prolongés, protégés des chocs, à l'abri des liquides, de l'eau et des sources de chaleur et en parfait état. L'utilisation de prises multiples n'est pas autorisée.
- Afin d'éviter des risques, si le câble ou les câbles d'alimentation sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant.
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du meuble. La prise de courant doit être adaptée à la puissance maximale consommée. La mise à la terre est indispensable.
- La mise à la terre, ainsi que la protection contre les surintensités, les courts-circuits et les contacts indirects, conformément aux normes en vigueur, sont essentielles.
- Ne pas pulvériser d'eau ou de produits de nettoyage directement sur les composants électriques de l'unité de réfrigération. Ne pas toucher l'unité de réfrigération avec des mains ou des pieds mouillés ou humides. Ne pas manipuler l'unité de réfrigération pieds nus.
- L'unité de réfrigération ne peut être installée que par du personnel qualifié.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Toute utilisation autre que celles spécifiées dans ce manuel sera considérée comme dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation impropre, incorrecte ou déraisonnable.



NOTE : Toute manipulation de l'appareil doit être réalisée par du personnel qualifiée.

IMPORTANT : consulter l'étiquette technique à l'intérieur de l'armoire pour localiser le TYPE DE RÉFRIGÉRANT.

POUR LES MODÈLES AVEC RÉFRIGÉRANT R290 / HYDROCARBURE ;



R290

PRÉCAUTION : RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE. NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ QUE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. NE PAS PERCER LA TUYAUTERIE DU FLUIDE DE REFOUDDISSEMENT.

4. PLAQUE SIGNALÉTIQUE

La plaque signalétique est une étiquette fixée de manière permanente à l'intérieur des équipes, qui contient des informations électriques importantes ainsi que des données relatives au système de réfrigération de chaque unité. Elle comprend également le modèle et le numéro de série.

Infrico 3000818375

OTRA. DE AGUILAR A-318 POR MORILES KM 16,5 - A-3122-14000 LUCENA (CÓRDOBA) TELF. 0034 957 51 30 88

ERV25

ALIMENTACION SUPPLY	230 V	1	50 Hz	INTENSIDAD TOTAL AMPS	1,2 A
POTENCIA POWER		203 W		REFRIGERANTE REFRIGERANT	R290
RES. ANTIVAHÓ ANTI-SWEAT HEATER				CARGA REFRIG. REFRIG. MASS	110 G
RESIST. EVAP. EVAPORATION HEATER				AGENTE ESPUMAN BLOWING AGENT	HFO
OTRAS RESIST. OTHERS HEATERS				PODER. CONGELACIÓN FREEZING	220 KG/24H
ILUMINACIÓN LIGHTING		8 W		VOLUMEN ÚTIL NET CAPACITY	220 L
CONSUMO ENERG. ENERGY CONSUM				CLASE CLIMÁTICA CLIMATIC CLASS	4(30°C,55HR)

CE MADE IN SPAIN FECHA FAB. MFG. DATE 13/02/2023

ERV25 ERV25 ERV25 ERV25

3000818375 3000818375 3000818375 3000818375

ERV25 User Instructions Parameters 1 Parameters 2 Electric Diagram

3000818375

La Classe Climatique est la plage de températures ambiantes dans laquelle le réfrigérateur fonctionne de manière optimale. En fonction du type de climat, chaque appareil nécessite une Classe Climatique :

CLASSE CLIMATIQUE DE LA SALLE D'ESSAI	TEMPÉRATURE	HUMIDITÉ
3	25°C	60%
4	30°C	55%
5	40°C	40%
7	35°C	75%

Sur notre étiquette, la plaque signalétique précise la classe climatique pour laquelle l'appareil est conçu et, entre parenthèses, la température et l'humidité optimales correspondant à cette classe climatique.

Selon le modèle de meuble et ses options particulières, il sera techniquement caractérisé par une température d'application différente et conçu pour conserver un certain type de produit.

CLASSE DE TEMPÉRATURE	TEMPÉRATURE D'APPLICATION	TEMPÉRATURE MAXIMALE DU PRODUIT LE PLUS CHAUD	TEMPÉRATURE MINIMALE DU PRODUIT LE PLUS FROID
	[°C]	[°C]	[°C]
M0	0/1	+4	-1
M1	0/+2	+5	-1
M2	+2/+4	+7	-1
H2	+4/+8	+10	-1

Il est important de souligner l'entretien à effectuer, tel que détaillé dans la section 18 de ce manuel.

Le nettoyage interne de l'équipement est recommandé au moins une fois tous les trois mois.

Il faut également insister sur le nettoyage régulier des joints d'étanchéité, comme indiqué à la section 18.

5. RÉCEPTION DE L'ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION

Examinez soigneusement l'armoire pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée et qu'il ne manque aucune pièce ni aucun accessoire. Pour obtenir des informations sur les pièces ou accessoires manquants, veuillez contacter votre distributeur dans les 48 heures suivant la réception du meuble frigorifique. Ce groupe frigorifique a été inspecté afin de garantir une qualité irréprochable.

6. DOMMAGES DUS AU TRANSPORT

Tous les produits Infrico sont testés en usine, évalués en termes de qualité et de performance et sont exempts de défauts. Lorsque vous recevez votre appareil, vous devez l'inspecter soigneusement pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si l'appareil est endommagé, vous devez conserver tous les matériaux d'emballage et signaler ces dommages sur le bordereau de livraison du transporteur. Une réclamation doit être faite immédiatement auprès de la société de transport. Si des dommages surviennent pendant ou immédiatement après l'installation, contactez immédiatement votre distributeur.



NOTE : Infrico ne peut être tenu responsable des dommages survenus pendant le transport.

7. STOCKAGE

Ne pas stocker le meuble à l'extérieur, exposé aux intempéries ou à la lumière directe du soleil.

Ne pas exposer les meubles au soleil, car les profilés en plastique pourraient se déformer.

Avant le stockage, vérifiez que l'emballage du meuble est en bon état.

8. INSTALLATION

8.1. Emplacement

Cet appareil a été fabriqué pour être utilisé à l'intérieur uniquement.

Assurez-vous que l'emplacement choisi pour votre appareil dispose d'une circulation d'air suffisante pour garantir un refroidissement efficace. Pour ce faire, vérifiez qu'il n'y a pas de flux d'air susceptible d'affecter le groupe frigorifique et de provoquer une entrée de chaleur depuis l'extérieur. L'armoire ne peut pas être installée près de sorties d'air conditionné, de ventilateurs,

de portes ou d'autres machines qui, en raison de leur emplacement, peuvent aspirer l'air chaud de leur unité de condensation dans l'armoire.



Le groupe frigorifique ne doit pas être installé dans des locaux où des substances gazeuses explosives sont présentes.

Utilisez toujours les équipements de protection individuelle et/ou collective nécessaires lors de l'installation ou de l'entretien du mobilier pour assurer votre sécurité et celle de votre entourage.

Évitez des emplacements proches à de sources de chaleur, telles que les fours, les friteuses, les cuisinières, ainsi que le rayonnement solaire direct, où les températures peuvent atteindre des valeurs extrêmes. Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un environnement conditionné qui maintient une température ambiante maximale de 30 °C et une humidité relative de 55 % (classe climatique 4, conformément à la norme ISO 23953-2).

Le fonctionnement de ces appareils sera altéré s'ils sont utilisés dans des conditions de température et d'humidité supérieures à celles pour lesquelles ils ont été conçus.

Il faut prévoir un espace suffisant entre l'appareil et les parois latérales pour pouvoir utiliser le dispositif d'ouverture de porte à 120°. Les portes doivent pouvoir s'ouvrir au minimum à 90° afin d'utiliser la largeur maximale disponible.



Il est obligatoire de laisser au moins 8 cm entre l'arrière de l'armoire de réfrigération et le mur.

Le sol de l'emplacement final doit être suffisamment solide pour supporter le poids total de l'appareil, en supposant qu'il contienne la charge maximale du produit. En outre, il doit être nivelé et exempt de vibrations.

Renforcez le sol si nécessaire.

8.2. Déballage

Le déballage de l'armoire de réfrigération est réservé au personnel qualifié.

Les appareils quittent l'usine sur une palette en bois et sont emballés dans une boîte en carton avec un emballage en plastique à l'intérieur. La boîte est soutenue par un cerclage sur la base en bois. Le cerclage doit être enlevé au préalable. Il faut veiller à ce que les moyens de déchargement et de transport n'endommagent pas les éléments qui se trouvent éventuellement sous l'appareil.

Tous les matériaux d'emballage sont respectueux de l'environnement et doivent être réutilisés ou recyclés. Contribuez activement à la protection de l'environnement en exigeant des emballages recyclables et des méthodes d'élimination des équipements respectueuses de l'environnement.



NOTE : Infrico ne recommande pas de basculer l'appareil vers l'avant, le côté ou l'arrière. Toutefois, si cela devait se produire, il faut veiller à ce que l'appareil reste debout pendant au moins 24 heures avant de le mettre en marche, afin que l'huile du compresseur revienne dans ce dernier.



Les éléments d'emballage (vis, clous, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.

8.3. Ventilation

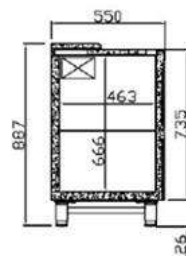
Pour garantir des performances optimales, l'appareil doit être placé dans un endroit où l'alimentation en air est continue, à la fois par l'arrière et par le bas de l'appareil. Pour favoriser une bonne circulation de l'air, l'appareil est équipé d'entretoises situées à l'arrière de l'appareil.

En outre, un espace minimum de 75 mm de chaque côté de l'appareil doit être respecté dans le même but.

Une restriction de l'alimentation en air à travers l'appareil entraînera une charge thermique excessive sur le groupe de condensation, ce qui nuira à son efficacité de fonctionnement. La grille avant de l'appareil ne doit jamais être obstruée.



NOTE : Toute obstruction du flux d'air, totale ou partielle, annule la garantie de l'appareil



300 mm d'espace libre minimum en haut et à l'avant de l'appareil.

8.4. Nivellement

Il est très important que l'appareil soit parfaitement nivelé pour fonctionner correctement, afin que les écoulements se fassent correctement, que les portes soient alignées et que l'appareil ne soit pas soumis à des contraintes excessives.

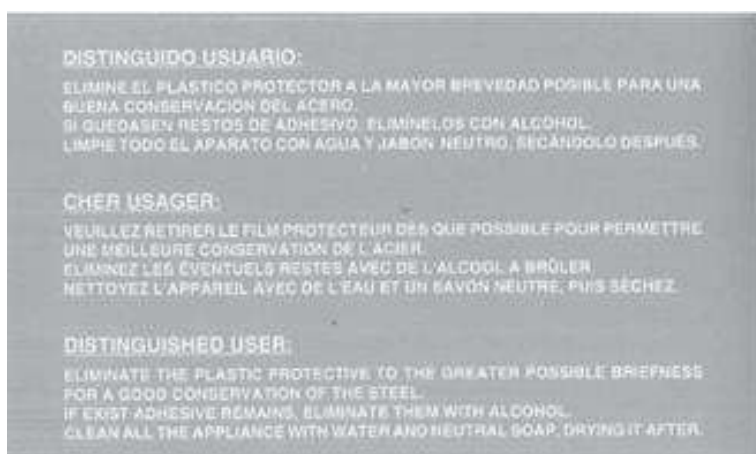
Les modèles s EVV, ERV y NEC sont fournis avec des pieds réglables en hauteur (hauteur maximale de 180 mm). Dans ce cas, vous devez vous assurer que le sol sur lequel l'appareil est placé est de niveau, afin de pouvoir travailler de manière stable.



Un mauvais nivellement entraînera des problèmes d'évacuation de l'eau du dégivrage, provoquant la congélation de l'eau et la panne correspondante.

Des roulettes réglables peuvent être fournies en option pour tous les modèles. Si vous souhaitez installer des roulettes, assurez-vous que les freins sont bloqués afin que l'appareil soit parfaitement stable et de niveau. Vous trouverez des informations détaillées sur le réglage des roulettes dans la section « Installation des roulettes ».

9. PROCÉDURE DE NETTOYAGE INITIAL



NOTE : Cet adhésif indique la procédure à suivre pour la conservation de l'appareil.



Avant la mise en marche et le chargement du produit dans l'appareil, vous devez enlever la couche de protection en plastique du meuble et le nettoyer soigneusement. Si des résidus de colle subsistent, ils doivent être enlevés avec de l'alcool. Il est recommandé de nettoyer toutes les surfaces en acier inoxydable de l'appareil avec du savon doux et de l'eau tiède. Après le nettoyage, rincez abondamment à l'eau et séchez avec un chiffon doux.



NOTE : N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs ou abrasifs, de détergents concentrés, de solvants ou de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. N'oubliez pas que les produits contenant de l'eau de Javel ou de l'ammoniaque sont très nocifs pour la surface en acier. Évitez toute contamination de la surface en acier par des particules ferreuses.



Si le tuyau ou le bouchon est endommagé de quelque manière que ce soit, cela peut constituer un risque sérieux. Toute manipulation de ces composants annule la garantie.

Infrico ne garantit pas les appareils raccordés à une rallonge.

10. INSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES

L'assemblage, l'installation et le câblage de ce groupe frigorifique doivent être effectués par un technicien certifié.

Les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma électrique fourni avec chaque appareil et aux normes de sécurité en vigueur.

Avant de brancher l'appareil, il faut vérifier la tension de l'installation et s'assurer qu'elle est appropriée. Pour déterminer la tension de l'appareil, il faut vérifier l'étiquette des caractéristiques située à l'intérieur de l'armoire. Vérifiez que cette information coïncide exactement avec les caractéristiques électriques de l'endroit où l'appareil sera installé



NOTE. Cet adhésif est situé dans le câble d'alimentation, il alerte sur le risque électronique que présente l'appareil.

ATENCION
Antes de conectar lee las instrucciones
220 V 50Hz

WARNING
Before connecting, read the manual.
220 V 50Hz



NOTE. L'appareil doit être connecté à un circuit dédié à cet effet. Le non-respect de cette exigence annulera la garantie.



NOTE. L'unité est conçue pour faire face à une fluctuation de tension de 5% par rapport à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. Une défaillance du compresseur due à des fluctuations plus importantes annule automatiquement la garantie.

Les câbles d'alimentation doivent être correctement disposés, protégés des chocs, à l'abri des liquides, de l'eau et des sources de chaleur et en parfait état. **L'utilisation de prises multiples n'est pas autorisée.**

L'appareil est équipé en usine d'un tuyau et d'un bouchon du type indiqué dans la figure suivante :



Si vous ne disposez pas d'une prise de courant adaptée, il faut l'installer au préalable.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Lors de cette installation, les règles d'installation électrique doivent être respectées.

Pour le raccordement électrique, il faut incorporer un sectionneur omnipolaire, directement connecté aux bornes d'alimentation et doté d'une séparation des contacts sur tous les pôles, afin d'assurer une déconnexion totale dans des conditions de surtension de catégorie III dans une zone conforme aux exigences de sécurité du site. La méthode de fixation ne doit pas dépendre de l'utilisation d'adhésifs, ceux-ci n'étant pas considérés comme des moyens de fixation fiables.



Si le tuyau ou le bouchon est modifié de quelque manière que ce soit, il peut en résulter un risque grave. Toute modification de ces composants annulera la garantie.

Infrico ne garantit pas les appareils raccordés à une rallonge.

11. DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLES	DimensionS (mm)			N° Portes	N° Grilles	Capacité (L)	Température (°C)	Liquide Réfri.	Charge Gaz (gr.)
	Longueur	Fond	Haut						
ERV 15 SH	600	510	850	1	2	124	+4°C / +12°C	R290	80
ERV 25 SH	900	510	850	2	2	193	+4°C / +12°C	R290	100
ERV 35 SH	1.350	510	850	3	2	296	+4°C / +12°C	R290	120
ERV 15 II SH	600	510	850	1	2	124	+4°C / +12°C	R290	80
ERV 25 II SH	900	510	850	2	2	193	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 35 II SH	1.350	510	850	3	2	296	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 15 PP	600	510	920	1	2	140	+4°C / +8°C	R290	80
ERV 25 PP	900	510	920	2	2	220	+4°C / +8°C	R290	110
ERV 35 PP	1.350	510	920	3	2	330	+4°C / +8°C	R290	120
ERV 15	600	510	920	1	2	140	+4°C / +12°C	R290	80
ERV 25	900	510	920	2	2	220	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 35	1.350	510	920	3	2	330	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 25 C	900	510	920	1	2	220	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 15 II	600	510	920	1	2	140	+4°C / +12°C	R290	80
ERV 25 II	600	510	920	2	2	220	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 35 II	1.350	510	920	3	2	330	+4°C / +12°C	R290	110
ERV 53	600	510	1.820	1	5	280	+4°C / +12°C	R290	90
ERV 83	900	510	1.820	2	5	435	+4°C / +12°C	R290	110
ERC 15	600	620	827	1	2	150	+4°C / +8°C	R290	100
ERC 36 B	620	595	1.870	1	4	355	+4°C / +8°C	R290	120

ERC 100	1.385	704	2.005	2	4	1.110	+4°C / +8°C	R290	140
ERC 130	1.384	804	2.005	2	4	1.310	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 200	2.081	804	2.005	3	4	2.030	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 130 PH	1.384	842	2.003	2	4	1.310	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 130 PH BT	1.384	842	2.003	2	4	1.310	-18°C	R290	
ERC 200 PH	2.081	842	2.003	3	8	2.030	+4°C / +8°C	R290	150
ERC 200 PH BT	2.081	842	2.003	3	8	2.030	-18°C	R290	
NEC 501 RV	687	705	2.010	1	5	500	+2°C / +8°C	R290	120
NEC 1002 RV	1.385	705	2.010	2	10	1.000	+2°C / +8°C	R290	120
NEC 401 FS	687	670	2.010	1	5	430	-15°C / -25°C	R290	140
NEC 501 FV	687	705	2.010	1	5	500	-15°C / -25°C	R290	130
NEC 1002 FV	1.387	705	2.010	2	10	1.000	-15°C / -25°C	R290	150

12. INFORMATIONS TECHNIQUES ET ACCÈS À L'EPREL

À partir du 1er mars 2021, il sera possible d'effectuer des recherches dans la base de données EPREL pour les étiquettes énergétiques et les fiches d'information sur les produits.

EPREL est la base de données européenne des produits pour l'étiquetage énergétique conformément au règlement (UE) 2019/2018 qui fixe des normes minimales d'efficacité énergétique pour les meubles frigorifiques.

L'étiquette fournit des informations sur la consommation annuelle de l'appareil de réfrigération, ainsi que les valeurs TDA et les températures maximales et minimales des produits.

Pour accéder à la base de données EPREL, scannez le code QR figurant sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil ou accédez au site web d'EPREL et saisissez l'identifiant du modèle dans le tableau ci-dessous.

	(I)	CODE QR
	(II)	MARQUE COMMERCIALE
	(III)	IDENTIFIANT DU MODÈLE
	(IV)	ÉCHELLE DES CLASSES D'EFFICACITÉ
	(V)	CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
	(VI)	CONSOMMATION (kWh/an)
	(VII)	SURFACE D'EXPOSITION (m²)
	(VIII)	TEMPÉRATURE MAXIMALE ET MINIMAL DE PRODUIT
	(IX)	NUMÉRO DE RÉGLEMENT

13. CONNEXION ÉLECTRIQUE

L'assemblage, l'installation et le câblage de ce groupe frigorifique doivent être effectués par un technicien certifié.



Avant d'accéder aux bornes électriques de l'armoire, tous les câbles d'alimentation doivent être déconnectés.

Les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma électrique fourni avec chaque meuble et dans le respect des règles de sécurité en vigueur.



Pour le raccordement électrique, un sélecteur doit être incorporé conformément aux règles d'installation. Le sélecteur doit être directement connecté aux bornes d'alimentation et doit avoir une séparation des contacts dans tous les pôles qui assure la déconnexion dans des conditions de surtension de catégorie III.

Avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique, assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique. La prise de courant doit être adaptée à la consommation maximale.



Les câbles d'alimentation doivent être correctement prolongés, protégés des chocs, à l'abri des liquides, de l'eau et des sources de chaleur et en parfait état. L'utilisation de prises multiples n'est pas autorisée.

Afin d'éviter des risques, si les câbles ou les câbles d'alimentation sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant.

14. MISE EN MARCHÉ

La mise en service doit être effectuée par un technicien qualifié.

Il faut choisir un emplacement correct, où il a été vérifié qu'il n'y a pas de flux d'air susceptible d'affecter l'équipement de réfrigération et de provoquer une entrée de chaleur depuis l'extérieur. L'équipement ne doit pas être installé à proximité de prises d'air conditionné, de ventilateurs, de portes ou d'autres machines susceptibles de souffler de l'air chaud de leur unité de condensation dans l'armoire ou sur l'unité de condensation de l'armoire.



NOTE : L'armoire de réfrigération ne peut pas être installée dans des locaux où des substances gazeuses explosives sont présentes.

Une fois que l'appareil a été installé, mis à niveau, nettoyé et raccordé électriquement conformément aux instructions figurant dans le présent document, il est prêt à fonctionner. Il suffit de le brancher sur le secteur.

L'appareil doit fonctionner en douceur et sans bruit, dans le respect des normes généralement admises. En cas de bruit inhabituel, éteignez immédiatement l'appareil et vérifiez que les ventilateurs ne sont pas obstrués.

L'appareil a besoin d'un certain temps pour atteindre sa température de fonctionnement. Il convient d'attendre qu'elle soit atteinte avant de charger le produit. L'ouverture continue des portes empêche l'appareil de conserver une bonne efficacité de refroidissement.

Pour les évaporateurs avec thermostat électronique, l'unité quitte l'usine avec un paramétrage standard et un certain set-point d'arrêt. Le réglage du set-point peut se réaliser en fonction de vos besoins.



NOTE : Avant le chargement du produit, il est recommandé de laisser l'appareil fonctionner pendant 24 heures afin d'assurer son bon fonctionnement.



NOTE : Si l'appareil est débranché ou déconnecté, il faut attendre cinq minutes avant de le rebrancher.



NOTE : Il est obligatoire de laisser un espace d'au moins 3 cm entre l'arrière du groupe frigorifique et le mur.



NOTE : Veillez à ce que toutes les ouvertures de ventilation de l'armoire ne soient pas obstruées.

15. FONCTIONNEMENT

Pour le fonctionnement du contrôleur numérique des refroidisseurs, veuillez vous référer au manuel ci-joint.

16. CHARGEMENT ET CONSERVATION DU PRODUIT

Ne pas introduire des produits avant un délai d'au moins trois heures après la mise en route de l'appareil. Avant d'introduire les produits, vérifier que l'armoire est à la température de travail requise.

Avant d'introduire des produits dans l'appareil, il est conseillé de le faire fonctionner complètement vide jusqu'à ce qu'il atteigne la température de travail. Une fois cette température atteinte, le produit peut être chargé.

Les points suivants doivent être pris en compte lors des opérations de chargement :

- Un espace suffisant doit être laissé entre les produits pour permettre à l'air de circuler à travers les produits.
- Les produits doivent permettre aux portes de rester fermées.
- Le poids maximal autorisé par étagère de 25 kg ne doit pas être dépassé. Dans les grilles renforcées, le poids maximal autorisé par grille est de 75 kg.
- Le poids maximal autorisé pour les tiroirs, qui est de 40 kg, ne doit pas être dépassé.
- Le ventilateur ne doit pas être obstrué et les produits ne doivent pas dépasser le niveau de charge maximal déterminé. La charge doit toujours être placée sous les ventilateurs.
- Si l'appareil est laissé hors tension pendant de longues périodes, il doit être débranché, vide, propre et avec la porte entrouverte.
- Les aliments ou les boissons doivent être emballés hermétiquement ou conservés dans des récipients hermétiques afin d'éviter les odeurs à l'intérieur de l'appareil. De plus, il faut tenir compte du fait que la présence d'aliments non emballés à l'intérieur de la chambre peut entraîner la corrosion de l'évaporateur.
- Porter des gants lors des opérations de chargement des produits.



Les porte de l'armoire de réfrigération doivent rester fermées le plus longtemps possible. De cette façon, des consommations excessives seront évitées, ainsi que la création de givre à l'intérieur de l'armoire.



Les problèmes de corrosion dus à la présence de boissons non emballées à l'intérieur de l'appareil annulent la garantie.

17. ACCESSOIRES

17.1. Grilles

Tous les équipements sont fournis avec des rails, des supports et des grilles. Les supports sont facilement amovibles pour le nettoyage et les guides sont réglables à la hauteur souhaitée.

17.2. Installation de roulettes

Ces modèles sont livrés avec des pieds ajustables. Cependant, il est néanmoins possible d'installer des roulettes. Pour procéder au remplacement des pieds et à l'installation des roulettes, procédez comme suit :

- Posez délicatement l'unité sur le dos.
- Dévissez les pieds afin de les retirer.
- Placez les roulettes sur les orifices des vis que vous venez de retirer, et vissez-les.
- Assurez-vous que les roulettes soient bien ajustées.
- Après avoir vérifié les roulettes, remplacez délicatement le dispositif dans sa position verticale.



ATTENTION : Une fois que les roulettes sont installées, le dispositif doit rester en position verticale pendant 24 heures avant d'être branché, afin d'assurer que l'huile est bien présente dans le compresseur.



Dévissez les pieds



Vissez les roulettes sur le trou des vis et assurez-vous que le produit est stable

18. MAINTENANCE, NETTOYAGE ET ENTRETIEN

18.1. Procédure de nettoyage



Avant d'effectuer toute manipulation interne du meuble, débranchez-le au préalable.

Toute opération d'entretien non décrite dans ce manuel doit être effectuée par du personnel spécialisé.

Établissez un programme de nettoyage régulier qui vous permette de maintenir un niveau d'hygiène adéquat. Cela permettra d'assurer des performances optimales et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

Le programme d'entretien suivant est recommandé :

TYPE	ZONE	PÉRIODICITÉ
NETTOYAGE	EXTÉRIEUR	HEBDOMADAIRE
NETTOYAGE	INTÉRIEUR	MENSUEL
ENTRETIEN	PORTES	MENSUEL
NETTOYAGE	GÉNÉRAL	CHAQUE 2 – 3 MOIS



Ne pas vaporiser d'eau ou de produits de nettoyage directement sur les composants électriques de l'appareil.

Pour le nettoyage et la désinfection de l'appareil, utilisez des détergents non abrasifs approuvés pour un usage alimentaire. N'utilisez jamais d'alcool, de solvants, d'acétone, de détergents contenant du chlore ou de produits qui attaquent chimiquement le cuivre ou l'aluminium.

Pour le nettoyage du verre, utilisez des produits spécifiques. L'utilisation d'eau provoque l'accumulation de dépôts calcaires.

Pour nettoyer l'appareil, suivez les instructions suivantes :

- Débranchez l'appareil et retirez tous les produits de l'intérieur.
- Ouvrez les portes et laissez l'intérieur atteindre la température ambiante. Retirez les grilles et nettoyez-les avec du savon doux et de l'eau chaude. Séchez complètement les accessoires à l'aide d'un chiffon doux.
- Une fois que la chambre a atteint la température ambiante, nettoyez toutes les surfaces intérieures et extérieures avec de l'eau savonneuse. Rincez abondamment et séchez avec un chiffon doux. Si le séchage n'est pas effectué correctement, des taches d'eau peuvent apparaître. Il existe également des nettoyeurs pour l'acier inoxydable qui peuvent réparer et protéger le revêtement protecteur des surfaces en acier.
- Remettez les accessoires dans leur position d'origine et branchez l'appareil sur le secteur.
- Des piqûres ou des fissures dans l'acier sont des signes de détérioration du matériau. Dans ce cas, appliquez un nettoyeur pour acier inoxydable capable de réparer la passivité de l'acier.
- Les aliments aux composants acides peuvent attaquer l'acier inoxydable (moutarde, mayonnaise, citron, tomate, vinaigre, levures et autres légumes, et tout ce qui contient du sel ou provoque un environnement salin).



NOTE : Ne jamais utiliser de tampons en acier, de brosses métalliques ou de racloirs pour nettoyer le caisson.



NOTE : Les solutions de nettoyage doivent être alcalines ou sans nettoyeurs chlorés. Tout nettoyeur contenant du chlorure va endommager le film protecteur de l'acier inoxydable.

18.2. Entretien des joints d'étanchéité



- Les joints d'étanchéité des portes doivent être nettoyés de manière régulière pour protéger l'élasticité, assurer une fermeture appropriée et prévenir les moisissures. Les joints d'étanchéité des portes peuvent être nettoyés avec de l'eau savonneuse. Évitez d'utiliser des nettoyeurs puissants et des outils aigus.
- Les joints d'étanchéité des portes peuvent être facilement retirés en enlevant du bord de la porte, et être remplacés en les pressant contre le bord de la porte.



NOTE : Si le joint d'étanchéité de la porte est contaminé avec de la graisse et n'est pas propre, il perdra son élasticité et cédera vite.

18.3. Nettoyage du condenseur

Le condenseur, situé derrière la grille arrière ou avant de l'appareil, selon le modèle, doit être vérifié périodiquement. Il est conseillé de le faire au moins tous les 30 jours ou moins, si nécessaire.



Avant de nettoyer ou réparer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché.

La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de travail. Il faut veiller à ce que l'air circule à travers le condenseur, dont la surface doit donc être exempte de saletés et de graisses. Les condenseurs encrassés entraînent des dysfonctionnements et des pertes de produit. Un nettoyage insuffisant du condenseur entraîne une augmentation de la consommation d'énergie. Afin d'éliminer les résidus accumulés sur la surface du condenseur, il convient de le brosser ou de l'aspirer au moins une fois par mois.



Si la batterie du condenseur est encrassée ou obstruée, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Débrancher l'appareil du réseau électrique.
- Retirer la grille avant ou arrière de l'appareil, selon le modèle.
- Sur certains modèles, il est nécessaire d'enlever les vis qui fixent le condenseur à la plinthe et de l'enlever pour nettoyer le condenseur.
- Si le condenseur est doté d'une enveloppe protectrice, il faut la dévisser et l'enlever.
- Une fois la surface du condenseur dégagée, il convient de la nettoyer à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse douce. Ne jamais utiliser de brosse métallique.
- Si la saleté est excessive, il est possible d'utiliser de l'air comprimé pour effectuer le nettoyage.
- Une fois le nettoyage effectué, remettez en place le boîtier de protection, remplacez le condenseur dans sa position d'origine et remettez les vis en place.
- Enfin, remettez la grille en place et raccordez l'appareil au réseau électrique.



Ne jamais utiliser d'eau pour nettoyer le condenseur, car les composants électriques proches pourraient être endommagés.

18.4. Nettoyage des portes en verre

Il faut nettoyer les portes de l'armoire en respectant les indications suivantes :

- Les surfaces traitées peuvent être nettoyées à l'aide d'un nettoyant ménager pour vitres sans ammoniaque et d'une serviette en papier.
- Les produits de nettoyage contenant de l'alcool peuvent être utilisés à condition que leur teneur en alcool ne dépasse pas 60 % de la solution.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des agents mouillants, des abrasifs, des acides forts ou des substances corrosives

18.5. Entretien de portes / charnières

Avec le temps et l'utilisation des portes, les charnières peuvent se déplacer légèrement. Si vous remarquez que la porte commence à se désaligner, vous devez ajuster les vis qui fixent les supports de charnière à l'armoire.

18.6. Entretien du tuyau de drainage

Les unités équipées d'un tuyau de drainage intérieur pour l'évacuation de l'eau doivent être vérifiées après le nettoyage afin de s'assurer que les tuyaux d'évacuation sont exempts de toute obstruction, généralement produite par les charges alimentaires.

Certains modèles sont dotés d'un bac de récupération de l'eau qui doit être retiré et vidé périodiquement

18.7. Grille inférieure

Pour retirer la grille inférieure de l'appareil afin de nettoyer le groupe de condensation, suivez la procédure ci-dessous :

1. Repérez les vis de fixation de la grille inférieure.
2. Utilisez un tournevis pour desserrer ces vis.
3. Procédez à l'ouverture de la grille inférieure.

Pour remettre en place la grille inférieure de l'appareil, suivez la procédure décrite ci-dessus dans l'ordre inverse.

19. REMPLACEMENTS ET SERVICE TECHNIQUE



ATTENTION : Assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation. Ces travaux doivent être effectués par du personnel qualifié.

Après avoir effectué les vérifications pertinentes, N'EFFECTUEZ PAS DE RÉPARATIONS VOUS-MÊME. Contactez votre service d'assistance technique, en fournissant le modèle et le numéro de série du dispositif (situé sur l'étiquette de caractéristiques).

Si vous ne connaissez pas des entreprises d'assistance technique dans votre région, veuillez contacter notre compagnie pour recevoir une liste d'entreprises qui peuvent offrir un service technique adéquat.

Service Assistance Technique Infrico

Tél : 00 34 957 51 14 68

Fax : 00 34 957 59 51 06

Courriel : sat@infrico.com

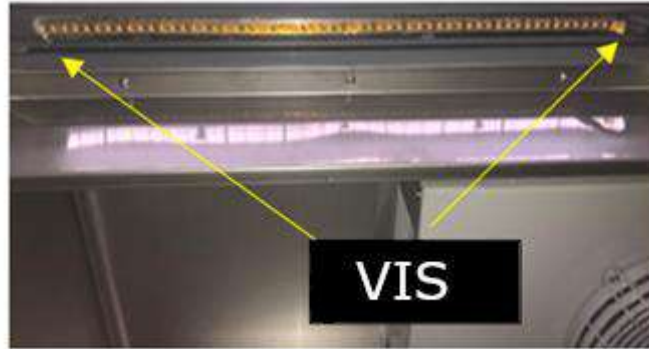
www.infrico.com

20. REMPLACEMENT DES DIODES ÉLECTROLUMINESCENTES

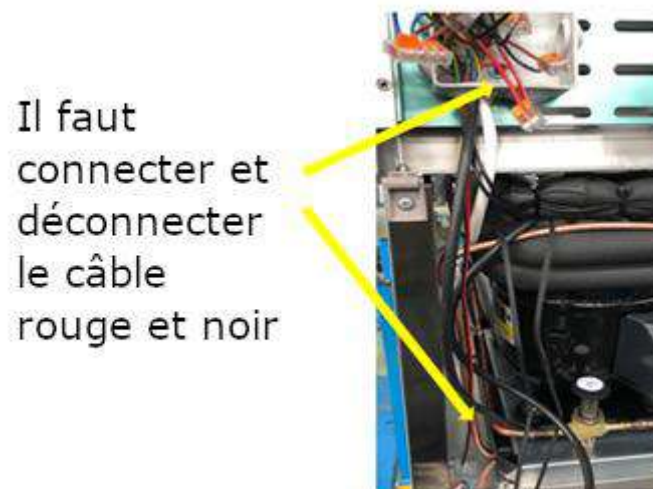


Ce remplacement doit être effectué par du personnel qualifié.

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. Retirer l'écran de protection en polycarbonate, dans le cas où il est vissé, il faut enlever les vis ; ensuite, appuyer avec les doigts sur les extrémités et tirer.



3. Ensuite, nous effaçons l'assemblage des LED.
4. Débrancher le câble de la boîte de jonction et le remplacer par le nouvel ensemble LED.



En option, vous pouvez installer des LED de type RGB avec la possibilité de changement de couleur.



21. DEMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Avant de contacter avec le Département de Pièces de rechange, recueillez les informations suivantes :

- Modèle de l'équipe
- Numéro série de l'équipe
- Année de fabrication

Toutes ces informations figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du groupe frigorifique.

Conformément au **Règlement UE 2019/2024 (ECODESIGN)**, les composants suivants seront disponibles en tant que pièces de rechange pendant une période minimale **de huit ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle** : thermostats, relais de démarrage, éléments chauffants antigel, capteurs de température, software et firmware, y compris les softwares de remplacement, cartes de circuits imprimés, sources lumineuses, poignées de porte et charnières, boutons, leviers et boutons, joints, plateaux, paniers et supports de rangement. Pour tous les autres composants, veuillez vérifier la disponibilité.

Ces pièces de rechange peuvent être remplacées à l'aide d'outils standard sans endommager l'appareil de manière permanente. Ces pièces de rechange seront accessibles au public sur notre site web (<https://repuestos.infrico.com/by-you/>).

Le délai maximum de livraison des pièces de rechange est de quinze jours ouvrables à compter de la réception de la commande.



NOTE : Si vous avez besoin d'une pièce de rechange, insistez toujours pour acheter des pièces de rechange autorisées en usine.

22. INCIDENCES ET RÉPARATIONS



ATTENTION : Assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation. Ces travaux doivent être effectués par du personnel qualifié.

Après avoir effectué les vérifications pertinentes, **N'EFFECTUEZ PAS DE RÉPARATIONS VOUS-MÊME**. Contactez votre service d'assistance technique, en fournissant le modèle et le numéro de série du dispositif (situé sur l'étiquette de caractéristiques).

Si vous ne connaissez pas des entreprises d'assistance technique dans votre région, veuillez contacter notre compagnie pour recevoir une liste d'entreprises qui peuvent offrir un service technique adéquat.

Service Assistance Technique Infrico

Tél : 00 34 957 51 14 68

Fax : 00 34 957 59 51 06

Courriel : sat@infrico.com

www.infrico.com

De nombreux dysfonctionnements ont des causes qui peuvent être facilement éliminées sans qu'il soit nécessaire de contacter le support technique. La liste suivante présente différents types de problèmes et la manière de les résoudre.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il n'est pas branché à la prise électrique. 2. Aucun courant électrique n'atteint la prise parce que le fusible a sauté ou que le limiteur de puissance automatique a été déclenché. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brancher la fiche sur la prise et vérifiez qu'il y a du courant. 2. Remplacer le fusible ou rebrancher le limiteur de puissance automatique.

L'appareil ne refroidit pas suffisamment	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier la température de coupure dans le régulateur. 2. La porte n'a été pas correctement fermée ou a été ouverte très fréquemment. 3. Les grilles de ventilation du dispositif ont été obstruées. 4. Le condenseur est sale. 5. L'appareil est directement exposé à la lumière du soleil ou à une source de chaleur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire la température de coupure. 2. S'assurer que la porte n'est pas ouverte longtemps. 3. Garder ces zones non obstruées comme indiqué dans la section « Installation » de ce manuel. 4. Nettoyer avec de l'air comprimé ou une brosse à poils durs (pas en acier). 5. Déplacer le réfrigérateur à un autre endroit ou le protéger des sources de chaleur.
Fonctionnement bruyant	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'appareil n'est pas stable. 2. Certains tubes internes sont en contact. 3. Des vis sont desserrées dans une pièce particulière. 4. Le ventilateur du compresseur ou de l'évaporateur provoque des vibrations. 5. Charge d'huile trop faible dans le compresseur. 6. Pièces desserrées sur l'unité de condensation. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le stabiliser comme indiqué dans la section « Installation » de ce manuel. 2. Séparer les tubes en contact. 3,6. Resserer les vis desserrées. 4. Stabiliser l'équipement et resserer toute vis desserrée. 5. Si l'appareil a été posé sur l'une de ses faces, le laisser 24 heures dans une position debout sans le brancher, afin que l'huile retourne au compresseur. Vérifier également les fuites d'huile.
L'appareil produit trop de glace dans l'évaporateur	<ol style="list-style-type: none"> 1. La porte n'est pas fermée correctement. 2. Les portes sont ouvertes trop souvent. 3. Le dispositif n'a pas été dégivré. 	<ol style="list-style-type: none"> 1,2. S'assurer que la porte n'est pas ouverte longtemps. 3. Programmer le dégivrage du dispositif.
Le compresseur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interrupteur ouvert. 2. Fusible grillé. 3. Câblage défectueux. 4. Protection anti-surcharge activée. 5. Contacts du compresseur ouverts. 6. Relais défectueux. 7. Niveau de gaz faible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermer l'interrupteur. 2. Remplacez le fusible grillé. 3. Vérifier le câblage électrique. 4. Vérifier si le voltage n'est pas trop faible dans la source de courant. 5. Contrôleur défectueux ou l'emplacement est trop froid. 6. Remplacer le relais. 7. Vérifier les fuites.
Le compresseur fonctionne, mais s'arrête à cause d'une surcharge	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voltage faible. 2. Câblage du dispositif défectueux. 3. Condenseur de démarrage défectueux. 4. Compresseur défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier si la prise de courant ne fournit pas un voltage anormalement bas. 2. Vérifier le branchement et l'installation des câbles. 3. Remplacer le condenseur de démarrage. 4. Remplacer le compresseur.

Pression de condensation élevée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appareil surchargé avec de produit chaud. 2. Air ou gaz non condensable dans le système. 3. Condenseur sale. 4. Ventilateur du condenseur défectueux. 5. Appareil situé dans des zones trop chaudes 6. Soupape d'expansion ou filtre bouché. 7. Valve de décharge partiellement fermée. 8. Blocage de la conduite de refoulement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier la température du produit et le laisser refroidir à l'extérieur de l'équipement s'il est trop chaud 2. Faire le vide pour extraire l'air ou les gaz. 3. Nettoyer le condenseur. 4. Remplacer le ventilateur. 5. Retirer l'équipe des zones très chaudes. 6. Régler la soupape d'expansion ou le filtre. 7. Régler la valve de décharge. 8. Vérifier et régler la conduite de refoulement.
Pression de condensation faible	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge de réfrigérant faible. 2. Fuite dans le système. 3. Appareil placé dans un emplacement trop froid. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier les fuites éventuelles de gaz réfrigérant. 2. Boucher les fuites du système. 3. Retirer le dispositif loin des emplacements très froids.
Cycles courts du compresseur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôle différentiel réglé trop près. 2. Réfrigérant en sous-régime. 3. Réfrigérant en surrégime. 4. Fuite dans la soupape d'évacuation. 5. Pressostat haute pression ouvert. 6. Condenseur sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Régler le différentiel à l'aide du régulateur. 2. Vérifier la pression du réfrigérant. 3. Régler le niveau du réfrigérant. 4. Remplacer la soupape d'évacuation. 5. Régler la charge de réfrigérant pour éviter les surcharges. 6. Nettoyer le condenseur.

Si le dysfonctionnement n'est dû à aucune des causes susmentionnées, appelez immédiatement le service après-vente et stockez les produits dans une chambre climatique adaptée à leur température de stockage

23. RETRAIT DU DISPOSITIF

Ce produit en fin de vie est concerné par la Directive Européenne 2012/19/EU du Parlement Européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Pour le Royaume d'Espagne, cette Directive est mise en œuvre par le Décret Royal 110/2015, du 20 février, sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (ci-après DEEE).

L'une des notes importantes incluses dans ce Décret Royal est « l'incorporation des distributeurs eux-mêmes en tant qu'élément clé de la collecte des DEEE », car il les considère comme les principaux canaux de collecte pour les consommateurs.

Pour cette raison, nous vous offrons la possibilité d'apporter l'équipement en fin de vie au point de collecte le plus proche, que nous indiquerons dans votre province, et de le remettre au nom d'INFRICO, S.L. La collecte des déchets générés par le type d'équipement que notre

entreprise met sur le marché par le biais de son intervention en tant que distributeur. Notre **cabinet de conseil Apogeo Ambiental** peut vous aider à mener à bien cette procédure.

En cas d'intérêt de votre part, nous procéderons à l'établissement d'un commun accord des conditions minimales requises pour réaliser cette collecte.

Cette initiative répond au souci de l'administration et au nôtre d'agir activement en faveur de l'environnement et de l'amélioration de la qualité de vie des citoyens, ainsi que de répondre à l'esprit des dispositions légales régissant ces questions environnementales.

Le symbole indiquant la collecte sélective des DEEE est la poubelle barrée d'une croix, comme indiqué ci-dessous :



Le groupe frigorifique contient de la mousse de polyuréthane, de l'huile, des pièces en plastique, des pièces métalliques et des composants électriques et électroniques. Les pièces qui composent le circuit de réfrigération ne peuvent pas être coupées ou séparées tant que le gaz réfrigérant n'a pas été extrait pour être récupéré dans un centre spécialisé.

En cas d'infraction à la réglementation, des sanctions spécifiques seront appliquées, établies de manière autonome, conformément à la législation de chaque État concerné par la CE, et contraignantes pour tous ceux qui sont soumis à cette réglementation.



Les pièces composant le circuit frigorifique ne peuvent être coupées ou séparées qu'après élimination du gaz frigorigène. Le personnel en charge doit être spécialisé

24. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ROHS

Infrico, S.L. déclare sous sa propre responsabilité que son équipement de réfrigération est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'autorisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

25. GESTION DE GARANTIE

Cher client, nous vous informons sur les règles de garanties que notre entreprise accorde pour nos produits :

- Premièrement, nous vous informons que les produits fabriqués et vendus par INFRICO S. L. sont des produits destinés à un usage industriel, et non domestique. De ce fait, la garantie appliquée n'est pas soumise au droit des consommateurs, mais au droit commercial.
- La garantie INFRICO S. L. couvre, pour une période **d'un an**, tous les défauts de fabrication ou vices cachés du produit. La garantie fournie par Infrico en tant que fabricant à son réseau de distributeurs comprend le remplacement des pièces défectueuses, qui sont envoyés à nos frais. Il est de la responsabilité du distributeur de prendre en charge la réparation liée à la garantie (main d'œuvre et fournitures). Le distributeur devra également prendre en charge la mise en fonction de la première installation dans un établissement.

- Il est de la responsabilité des distributeurs de prendre soin des garanties de l'utilisateur, et de demander à INFRICO S. L. les composants nécessaires pour les réparations et les remplacements.
- La garantie ne comprend pas la casse après la livraison d'Infrico, ni les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une usure normale.
- Si, au cours des trois mois suivant l'utilisation, le dispositif doit subir une réparation disproportionnée par rapport à la valeur du dispositif, ce dernier pourrait alors être remplacé.
- Toute intervention sur l'appareil affectant la connexion électrique, la partie refroidissement ou le microcontrôleur électronique non autorisée par notre SAT (service d'assistance technique) entraînera la perte de la période de garantie restante de l'appareil.
- S'il arrive que le distributeur ne soit pas en mesure d'effectuer une réparation, il pourrait être concédé, avant l'autorisation SAT, la collecte d'un appareil pour la réparation dans les installations d'INFRICO S. L., après cela il sera restitué au client. Si la réparation a lieu en dehors de la période de garantie, les frais de réparation et de transport seront à la charge du client.
- Chaque retour autorisé par SAT pour une réparation ou un remplacement est inspecté dans nos installations. Si des défaillances différentes de celles causées par des problèmes non liés à notre fabrication ou causés par une mauvaise utilisation ou une usure sont détectées, INFRICO S. L. ne prendra pas en charge les coûts de réparation ou de remplacement, qui seront assumés par le client.
- Les conditions de garantie ne seront pas modifiées à moins qu'un accord écrit ne soit préalablement conclu avec le client concernant la modification des conditions du contrat de fourniture.

25.1. Certificat de garantie

Veillez remplir le rapport suivant :

Utilisateur : _____

Adresse : _____ Tél : _____

Code Postal / Ville : _____

Distributeur : _____

Date de l'achat : _____

Modèle : _____ No. Série : _____

Compresseur No: _____

Signature Vendeur

Signature Acheteur

Demandez à votre distributeur de remplir le formulaire :

Utilisateur : _____

Adresse : _____ Tél : _____

Code Postal / Ville : _____

Distributeur : _____

Date de l'achat : _____

Modèle : _____ No. Série : _____

Compresseur No: _____

Signature Vendeur

Signature Acheteur

